

# Mat

## Chapter 7

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

1 Μὴ κρίνετε, ἵνα μὴ κριθῆτε:  
ない-ように 裁くな ために ない-ように 裁かれない  
[G3361](#) [G2919](#) [G2443](#) [G3361](#) [G2919](#)

人をさばくな。自分がさばかれないためである。

2 ἐν ᾧ γὰρ κρίματι κρίνετε, κριθήσεσθε; καὶ ἐν ᾧ μέτρω  
で その なぜなら 裁きで 裁くなら 裁かれる そして で その 秤で  
[G1722](#) [G3739](#) [G1063](#) [G2917](#) [G2919](#) [G2919](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3739](#) [G3358](#)

μετρεῖτε, μετρηθήσεται ὑμῖν.  
量るなら 量り-返される あなたがたに  
[G3354](#) [G3354](#) [G4771](#)

あなたがたがさばくそのさばきで、自分もさばかれ、あなたがたの量るそのはかりで、自分にも量り与えられるであらう。

3 τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ  
なぜ しかし 見るのか その ちりを その にある その 目の の 兄弟の  
[G5101](#) [G1161](#) [G0991](#) [G3588](#) [G2595](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3788](#) [G3588](#) [G0080](#)

σου, τὴν δὲ ἐν τῷ σῷ ὀφθαλμῷ δοκὸν οὐ κατανοεῖς?  
あなたの その しかし にある その あなたの 目の 梁を ない 気づかないのか  
[G4771](#) [G3588](#) [G1161](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4674](#) [G3788](#) [G1385](#) [G3756](#) [G2657](#)

なぜ、兄弟の目にあるちりを見ながら、自分の目にある梁を認めないのか。

4 ἢ πῶς ἐρεῖς τῷ ἀδελφῷ σου, Ἄφες ἐκβάλω τὸ κάρφος  
または どうして 言えるか その 兄弟に あなたの させてくれ 取り出そう その ちりを  
[G2228](#) [G4459](#) [G2046](#) [G3588](#) [G0080](#) [G4771](#) [G0863](#) [G1544](#) [G3588](#) [G2595](#)

ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου; καὶ ἰδοὺ, ἡ δοκὸς ἐν τῷ ὀφθαλμῷ  
から その 目から あなたの しかし 見よ その 梁が にある その 目に  
[G1537](#) [G3588](#) [G3788](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G1385](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3788](#)

σοῦ!  
あなたの  
[G4771](#)

自分の目には梁があるのに、どうして兄弟にむかって、あなたの目からちりを取らせてください、と言えようか。

5 ὑποκριτά, ἐκβαλε πρῶτον ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σοῦ τὴν δοκόν, καὶ  
偽善者よ 取り出せ まず から その 目から あなたの その 梁を そうすれば  
[G5273](#) [G1544](#) [G4412](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3788](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1385](#) [G2532](#)

τότε διαβλέψεις ἐκβαλεῖν τὸ κάρφος ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ τοῦ ἀδελφοῦ  
そのとき はっきり-見えて 取り出せる その ちりを から その 目から の 兄弟の  
[G5119](#) [G1227](#) [G1544](#) [G3588](#) [G2595](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3788](#) [G3588](#) [G0080](#)

σου.  
あなたの  
[G4771](#)

偽善者よ、まず自分の目から梁を取りのけるがよい。そうすれば、はっきり見えるようになって、兄弟の目からちりを取りのけることができるだろう。

6 Μὴ δῶτε τὸ ἅγιον τοῖς κυσίν, μηδὲ βάλητε τοὺς μαργαρίτας  
 ない-ように 与えるな その 聖なる-ものを その 犬に また 投げるな その 真珠を  
[G3361](#) [G1325](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3588](#) [G2965](#) [G3366](#) [G0906](#) [G3588](#) [G3135](#)

ὕμῶν ἔμπροσθεν τῶν χοίρων, μή ποτε καταπατήσουσιν αὐτοὺς  
 あなたがたの の-前に その 豚の ない-ように いつか 踏みにじる それらを  
[G4771](#) [G1715](#) [G3588](#) [G5519](#) [G3361](#) [G4219](#) [G2662](#) [G0846](#)

ἐν τοῖς ποσίν αὐτῶν, καὶ στραφέντες, ῥήξωσιν ὑμᾶς.  
 で その 足で 彼らの そして 向き直って 引き裂く あなたがたを  
[G1722](#) [G3588](#) [G4228](#) [G0846](#) [G2532](#) [G4762](#) [G4486](#) [G4771](#)

聖なるものを犬にやるな。また真珠を豚に投げてやるな。恐らく彼らはそれらを足で踏みつけ、向きなおってあなたがたにかみついてくるであろう。

7 Αἰτεῖτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν; ζητεῖτε, καὶ εὐρήσετε; κρούετε,  
 求めなさい そうすれば 与えられる あなたがたに 探しなさい そうすれば 見つかる 叩きなさい  
[G0154](#) [G2532](#) [G1325](#) [G4771](#) [G2212](#) [G2532](#) [G2147](#) [G2925](#)

καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν.  
 そうすれば 開かれる あなたがたに  
[G2532](#) [G0455](#) [G4771](#)

求めよ、そうすれば、与えられるであろう。捜せ、そうすれば、見いだすであろう。門をたたけ、そうすれば、あけてもらえるであろう。

8 πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει; καὶ ὁ ζητῶν, εὐρίσκει; καὶ  
 すべて なぜなら その 求める-者は 受ける そして その 探す-者は 見つける そして  
[G3956](#) [G1063](#) [G3588](#) [G0154](#) [G2983](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2212](#) [G2147](#) [G2532](#)

τῷ κρούοντι, ἀνοιγήσεται.  
 その 叩く-者には 開かれる  
[G3588](#) [G2925](#) [G0455](#)

すべて求める者は得、捜す者は見だし、門をたたく者はあけてもらえるからである。

9 ἢ τίς ἐστὶν ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος ὃν αἰτήσῃ ὁ υἱὸς  
 または だれか いるか の-うち あなたがたの 人が その 求める-なら その 息子が  
[G2228](#) [G5101](#) [G1510](#) [G1537](#) [G4771](#) [G0444](#) [G3739](#) [G0154](#) [G3588](#) [G5207](#)

αὐτοῦ ἄρτον; μὴ λίθον ἐπιδώσει αὐτῷ?  
 彼の パンを まさか 石を 与えるか 彼に  
[G0846](#) [G0740](#) [G3361](#) [G3037](#) [G1929](#) [G0846](#)

あなたがたのうちで、自分の子がパンを求めるのに、石を与える者があろうか。

10 ἢ καὶ ἰχθὺν αἰτήσῃ; μὴ ὄφιν ἐπιδώσει αὐτῷ?  
 あるいは また 魚を 求めるなら まさか 蛇を 与える-だろうか 彼に  
[G2228](#) [G2532](#) [G2486](#) [G0154](#) [G3361](#) [G3789](#) [G1929](#) [G0846](#)

魚を求めるのに、へびを与える者があろうか。

- 11 εἰ οὖν ὑμεῖς, πονηροὶ ὄντες, οἴδατε δόματα ἀγαθὰ  
 もし だから あなたがたが 悪い-者で あっても 知っている 良い-贈り物を 良い  
[G1487](#) [G3767](#) [G4771](#) [G4190](#) [G1510](#) [G1492](#) [G1390](#) [G0018](#)
- διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσω μᾶλλον ὁ Πατὴρ ὑμῶν  
 与えることを その 子どもたちに あなたがたの どれほど なおさら その 父は あなたがたの  
[G1325](#) [G3588](#) [G5043](#) [G4771](#) [G4214](#) [G3123](#) [G3588](#) [G3962](#) [G4771](#)
- ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς δώσει ἀγαθὰ τοῖς αἰτοῦσιν αὐτόν?  
 その おられる その 天に 与えてくださる 良い-ものを その 求める-者たちに 神に  
[G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#) [G1325](#) [G0018](#) [G3588](#) [G0154](#) [G0846](#)

このように、あなたがたは悪い者であっても、自分の子供には、良い贈り物を知っているとすれば、天にいますあなたがたの父はなおさら、求めてくる者に良いものを下さらないことがあるか。

- 12 Πάντα οὖν, ὅσα ἐὰν θέλητε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι,  
 すべて だから 何でも もし 望む-なら ために する-ことを あなたがたに その 人々が  
[G3956](#) [G3767](#) [G3745](#) [G1437](#) [G2309](#) [G2443](#) [G4160](#) [G4771](#) [G3588](#) [G0444](#)
- οὕτως καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς. οὗτος γὰρ ἐστὶν ὁ νόμος  
 そのように また あなたがたも しなさい 彼らに これが なぜなら である その 律法と  
[G3779](#) [G2532](#) [G4771](#) [G4160](#) [G0846](#) [G3778](#) [G1063](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3551](#)
- καὶ οἱ προφῆται.  
 そして その 預言者たち  
[G2532](#) [G3588](#) [G4396](#)

だから、何事でも人々からしてほしいと望むことは、人々にもそのとおりにせよ。これが律法であり預言者である。

- 13 Εἰσέλθατε διὰ τῆς στενῆς πύλης, ὅτι πλατεῖα ἢ πύλη καὶ  
 入りなさい を-通って の 狭い 門から なぜなら 広い その 門と そして  
[G1525](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4728](#) [G4439](#) [G3754](#) [G4116](#) [G3588](#) [G4439](#) [G2532](#)
- εὐρύχωρος ἢ ὁδὸς ἢ ἀπάγουσα εἰς τὴν ἀπώλειαν, καὶ πολλοὶ  
 広々とした その 道は その 導く に その 滅びに、 そして 多くの-者が  
[G2149](#) [G3588](#) [G3598](#) [G3588](#) [G0520](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0684](#) [G2532](#) [G4183](#)
- εἰσὶν οἱ εἰσερχόμενοι δι' αὐτῆς;  
 いる その 入って-行く を-通って それを  
[G1510](#) [G3588](#) [G1525](#) [G1223](#) [G0846](#)

狭い門からはいれ。滅びにいたる門は大きく、その道は広い。そして、そこからは行って行く者が多い。

- 14 ὅτι στενὴ ἢ πύλη καὶ τεθλιμμένη ἢ ὁδὸς ἢ ἀπάγουσα εἰς  
 なぜなら 狭い その 門と そして 険しい その 道は その 導く に  
[G3754](#) [G4728](#) [G3588](#) [G4439](#) [G2532](#) [G2346](#) [G3588](#) [G3598](#) [G3588](#) [G0520](#) [G1519](#)
- τὴν ζωὴν, καὶ ὀλίγοι εἰσὶν οἱ εὐρίσκοντες αὐτήν.  
 その 命に そして 少ない-者が いる その 見つける それを  
[G3588](#) [G2222](#) [G2532](#) [G3641](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2147](#) [G0846](#)

命にいたる門は狭く、その道は細い。そして、それを見いだす者が少ない。

- 15 Προσέχετε ἀπὸ τῶν ψευδοπροφητῶν, οἵτινες ἔρχονται πρὸς  
 気をつけなさい から その 偽預言者たちに 彼らは 来る に  
[G4337](#) [G0575](#) [G3588](#) [G5578](#) [G3748](#) [G2064](#) [G4314](#)
- ὑμᾶς ἐν ἐνδύμασιν προβάτων, ἔσωθεν δέ εἰσιν λύκοι ἄρπαγες.  
 あなたがたの-ところに で 衣を-着て 羊の 内側は しかし である 狼 貪欲な  
[G4771](#) [G1722](#) [G1742](#) [G4263](#) [G2081](#) [G1161](#) [G1510](#) [G3074](#) [G0727](#)

にせ預言者を警戒せよ。彼らは、羊の衣を着てあなたがたのところに来るが、その内側は強欲なおおかみである。

16 ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς. μήτι συλλέγουσιν ἀπὸ  
から その 実によって 彼らの 見分ける 彼らを まさか 集めるか から  
[G0575](#) [G3588](#) [G2590](#) [G0846](#) [G1921](#) [G0846](#) [G3385](#) [G4816](#) [G0575](#)

ἀκανθῶν σταφυλᾶς, ἢ ἀπὸ τριβόλων σῦκα?  
茨から ぶどうを または から あざみから いちじくを  
[G0173](#) [G4718](#) [G2228](#) [G0575](#) [G5146](#) [G4810](#)

あなたがたは、その実によって彼らを見わけるであろう。茨からぶどうを、あざみからいちじくを集める者があろうか。

17 οὕτως πᾶν δένδρον ἀγαθόν, καρπούς καλοὺς ποιεῖ; τὸ δὲ σαπρὸν  
このように すべて 木は 良い 実を 良い 結ぶ その しかし 悪い  
[G3779](#) [G3956](#) [G1186](#) [G0018](#) [G2590](#) [G2570](#) [G4160](#) [G3588](#) [G1161](#) [G4550](#)

δένδρον, καρπούς πονηροὺς ποιεῖ.  
木は 実を 悪い 結ぶ  
[G1186](#) [G2590](#) [G4190](#) [G4160](#)

そのように、すべて良い木は良い実を結び、悪い木は悪い実を結ぶ。

18 οὐ δύναται δένδρον ἀγαθόν, καρπούς πονηροὺς ποιεῖν; οὐδὲ δένδρον  
ない できない 木は 良い 実を 悪い 結ぶことは また 木は  
[G3756](#) [G1410](#) [G1186](#) [G0018](#) [G2590](#) [G4190](#) [G4160](#) [G3761](#) [G1186](#)

σαπρὸν, καρπούς καλοὺς ποιεῖν.  
悪い 実を 良い 結ぶことは  
[G4550](#) [G2590](#) [G2570](#) [G4160](#)

良い木が悪い実をならせることはないし、悪い木が良い実をならせることはできない。

19 πᾶν δένδρον μὴ ποιοῦν καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ  
すべて 木は ない 結ばない 実を 良い 切り倒されて そして に 火に  
[G3956](#) [G1186](#) [G3361](#) [G4160](#) [G2590](#) [G2570](#) [G1581](#) [G2532](#) [G1519](#) [G4442](#)

βάλλεται.  
投げ込まれる  
[G0906](#)

良い実を結ばない木はことごとく切られて、火の中に投げ込まれる。

20 ἄρα γε ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς.  
だから から その 実によって 彼らの 見分ける 彼らを  
[G0686](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2590](#) [G0846](#) [G1921](#) [G0846](#)

このように、あなたがたはその実によって彼らを見わけるのである。

21 Οὐ πᾶς ὁ λέγων μοι, Κύριε, Κύριε, εἰσελεύσεται εἰς τὴν  
ない すべての その 言う-者が わたしに 主よ 主よ-と 入るのではない に その  
[G3756](#) [G3956](#) [G3588](#) [G3004](#) [G1473](#) [G2962](#) [G2962](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#)

βασιλείαν τῶν οὐρανῶν, ἀλλ' ὁ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ Πατρός  
御国に の 天の むしろ その 行-者が その 御心を の 父の  
[G0932](#) [G3588](#) [G3772](#) [G0235](#) [G3588](#) [G4160](#) [G3588](#) [G2307](#) [G3588](#) [G3962](#)

μου, τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.  
わたしの の おられる その 天に  
[G1473](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#)

わたしにむかって『主よ、主よ』と言う者が、みな天国にはいるのではなく、ただ、天にいますわが父の御旨を行う者だけが、はいるのである。

- 22 πολλοὶ ἐροῦσίν μοι ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, Κύριε, Κύριε, οὐ  
 多くの-者が 言うだろう わたしに に その その 日に 主よ 主よ ではないか  
[G4183](#) [G2046](#) [G1473](#) [G1722](#) [G1565](#) [G3588](#) [G2250](#) [G2962](#) [G2962](#) [G3756](#)
- τῷ σῶ ὀνόματι ἐπροφητεύσαμεν, καὶ τῷ σῶ ὀνόματι δαιμόνια  
 の あなたの 名によって 預言し そして の あなたの 名によって 悪霊を  
[G3588](#) [G4674](#) [G3686](#) [G4395](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4674](#) [G3686](#) [G1140](#)
- ἐξεβάλομεν, καὶ τῷ σῶ ὀνόματι δυνάμεις πολλὰς ἐποιήσαμεν?  
 追い出し そして の あなたの 名によって 力ある-業を 多くの 行ったではないか  
[G1544](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4674](#) [G3686](#) [G1411](#) [G4183](#) [G4160](#)

その日には、多くの者が、わたしにむかって『主よ、主よ、わたしたちはあなたの名によって預言したではありませんか。また、あなたの名によって悪霊を追い出し、あなたの名によって多くの力あるわざを行ったではありませんか』と言うであろう。

- 23 καὶ τότε ὁμολογήσω αὐτοῖς, ὅτι Οὐδέποτε ἔγνων ὑμᾶς;  
 そして そのとき 告げる 彼らに と 一度も 知らなかった あなたがたを  
[G2532](#) [G5119](#) [G3670](#) [G0846](#) [G3754](#) [G3763](#) [G1097](#) [G4771](#)
- ἀποχωρεῖτε ἀπ' ἐμοῦ, οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν.  
 離れよ から わたしから その 行-者たちよ その 不法を  
[G0672](#) [G0575](#) [G1473](#) [G3588](#) [G2038](#) [G3588](#) [G0458](#)

そのとき、わたしは彼らにはっきり、こう言おう、『あなたがたを全く知らない。不法を働く者どもよ、行ってしまえ』。

- 24 Πᾶς οὖν, ὅστις ἀκούει μου τοὺς λόγους τούτους, καὶ ποιεῖ  
 すべて だから その 聞く わたしの その 言葉を これらの そして 行-者は  
[G3956](#) [G3767](#) [G3748](#) [G0191](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3778](#) [G2532](#) [G4160](#)
- αὐτοῦς, ὁμοιωθήσεται ἀνδρὶ φρονίμῳ, ὅστις ᾠκοδόμησεν αὐτοῦ τὴν οἰκίαν  
 それらを たとえられる 人に 賢い その 建てた 自分の その 家を  
[G0846](#) [G3666](#) [G0435](#) [G5429](#) [G3748](#) [G3618](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3614](#)
- ἐπὶ τὴν πέτραν.  
 の-上に その 岩の  
[G1909](#) [G3588](#) [G4073](#)

それで、わたしのこれらの言葉を聞いて行うものを、岩の上に自分の家を建てた賢い人に比べることができよう。

- 25 καὶ κατέβη ἡ βροχὴ, καὶ ἦλθον οἱ ποταμοὶ, καὶ ἔπνευσαν οἱ  
 そして 降った その 雨が そして 来た その 洪水が そして 吹いた その  
[G2532](#) [G2597](#) [G3588](#) [G1028](#) [G2532](#) [G2064](#) [G3588](#) [G4215](#) [G2532](#) [G4154](#) [G3588](#)
- ἄνεμοι, καὶ προσέπεσαν τῇ οἰκίᾳ ἐκείνῃ; καὶ οὐκ ἔπεσαν,  
 風が そして 打ちつけた その 家に その しかし ない 倒れなかった  
[G0417](#) [G2532](#) [G4363](#) [G3588](#) [G3614](#) [G1565](#) [G2532](#) [G3756](#) [G4098](#)
- τεθεμελίωτο γὰρ ἐπὶ τὴν πέτραν.  
 据えられていた なぜなら の-上に その 岩の  
[G2311](#) [G1063](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4073](#)

雨が降り、洪水が押し寄せ、風が吹いてその家に打ちつけても、倒れることはない。岩を土台としているからである。

26 καὶ πᾶς ὁ ἀκούων μου τοὺς λόγους τούτους, καὶ μὴ  
 そして すべて その 聞く わたしの その 言葉を これらの しかし ない  
[G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0191](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3778](#) [G2532](#) [G3361](#)

ποιῶν αὐτοὺς, ὁμοιωθήσεται ἀνδρὶ μωρῷ, ὅστις ᾠκοδόμησεν αὐτοῦ τὴν  
 行わない-者は それらを たとえられる 人に 愚かな その 建てた 自分の その  
[G4160](#) [G0846](#) [G3666](#) [G0435](#) [G3474](#) [G3748](#) [G3618](#) [G0846](#) [G3588](#)

οἰκίαν ἐπὶ τὴν ἄμμον.  
 家を の-上に その 砂の  
[G3614](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0285](#)

また、わたしのこれらの言葉を聞いても行わない者を、砂の上に自分の家を建てた愚かな人に比べることができよう。

27 καὶ κατέβη ἡ βροχὴ, καὶ ἦλθον οἱ ποταμοὶ, καὶ ἔπνευσαν οἱ  
 そして 降った その 雨が そして 来た その 洪水が そして 吹いた その  
[G2532](#) [G2597](#) [G3588](#) [G1028](#) [G2532](#) [G2064](#) [G3588](#) [G4215](#) [G2532](#) [G4154](#) [G3588](#)

ἄνεμοι, καὶ προσέκοψαν τῇ οἰκίᾳ ἐκείνῃ, καὶ ἔπεσεν-- καὶ ἦν ἡ  
 風が そして 打ちつけた その 家に その そして 倒れた そして あった その  
[G0417](#) [G2532](#) [G4350](#) [G3588](#) [G3614](#) [G1565](#) [G2532](#) [G4098](#) [G2532](#) [G1510](#) [G3588](#)

πτῶσις αὐτῆς μεγάλη.  
 崩壊は その-家の 甚だしかった  
[G4431](#) [G0846](#) [G3173](#)

雨が降り、洪水が押し寄せ、風が吹いてその家に打ちつけると、倒れてしまう。そしてその倒れ方はひどいのである」。

28 Καὶ ἐγένετο, ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς λόγους τούτους, ἐξεπλήσσοντο  
 そして 起こった とき 語り終えた その イエスが その 言葉を これらの 驚いた  
[G2532](#) [G1096](#) [G3753](#) [G5055](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3778](#) [G1605](#)

οἱ ὄχλοι ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ,  
 その 群衆は に その 教えに 彼の  
[G3588](#) [G3793](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1322](#) [G0846](#)

イエスがこれらの言を語り終えられると、群衆はその教にひどく驚いた。

29 ἦν γὰρ διδάσκων αὐτοὺς ὡς ἐξουσίαν ἔχων, καὶ οὐχ  
 あった なぜなら 教えていた 彼らを のように 権威を 持つ-者として そして ではなく  
[G1510](#) [G1063](#) [G1321](#) [G0846](#) [G5613](#) [G1849](#) [G2192](#) [G2532](#) [G3756](#)

ὡς οἱ γραμματεῖς αὐτῶν.  
 のように その 律法学者たちの 彼らの  
[G5613](#) [G3588](#) [G1122](#) [G0846](#)

それは律法学者たちのようにはなく、権威ある者のように、教えられたからである。